



© EAL GmbH, 46069, 46072, 11.2023

(D) Art.-Nr. 46069/46072
Radschutzhülle
Bedienungsanleitung _____ 2

(FR) Réf. 46069/46072
Housse de protection pour les roues
Manuel de l'opérateur _____ 6

(GB) Art. no. 46069/46072
Wheel cover
Operating instructions _____ 4

(NL) Art.nr. 46069/46072
Wieldop
Gebruiksaanwijzing _____ 8

D Radschutzhülle

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH	2
2. LIEFERUMFANG	2
3. SPEZIFIKATIONEN	2
4. SICHERHEITSHINWEISE	2
5. MONTAGEANLEITUNG	3
6. WARTUNG UND PFLEGE	3
7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	3
8. KONTAKTINFORMATIONEN	3



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Die Radschutzhülle schützt den Reifen Ihres Wohnwagens oder Reisemobils vor den negativen Wirkungen einer längeren Sonneneinstrahlung. Durch UV-Strahlung kann die Reifenoberfläche aushärten und es können Risse entstehen.

Mit Hilfe der zwei Ösen lässt sich die Reifenschutzhülle, z. B. mit zwei Zeltheringen (nicht im Lieferumfang enthalten), auf dem Boden befestigen.

Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

1 x Radschutzhülle

1 x Gebrauchsanleitung

3. SPEZIFIKATIONEN

	46069	46072
Max. Reifendurchmesser:	65 cm	80 cm
Max. Reifenbreite:	21 cm	25 cm

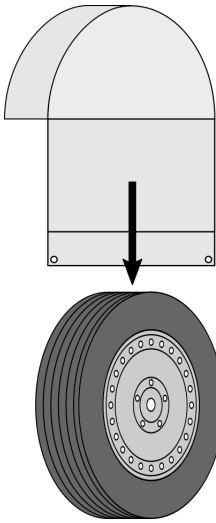
Material: Polyester, wetterfest

4. SICHERHEITSHINWEISE

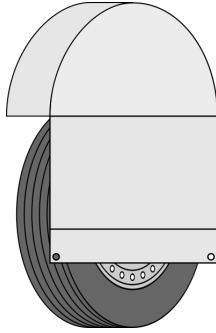


- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Produkt könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Produkt nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Wenden Sie bei der Montage keine Gewalt an, damit keine Bauelemente wie die Bremse auf der Radrückseite, elektrische Kabel oder das Reifenventil beschädigt werden.
- Befestigen Sie die Radschutzhülle sicher, sodass sie nicht zu einer Stolperfalle werden kann oder bei Wind störende Geräusche erzeugt.

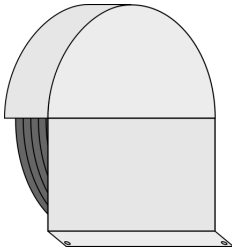
5. MONTAGEANLEITUNG



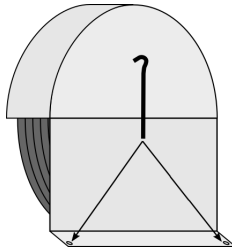
Schritt 1



Schritt 2



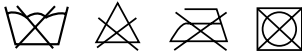
Schritt 3



Schritt 4
bei Bedarf mit Zelthering sichern
(nicht im Lieferumfang)

6. WARTUNG UND PFLEGE

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist die Reifenschutzhaube wartungsfrei. Bei langer und intensiver Sonneneinstrahlung kann die Reifenschutzhaube jedoch spröde werden. Kontrollieren Sie die Schutzhaube regelmäßig und tauschen Sie sie bei starker Versprödung aus. Verschmutzungen können mit viel Wasser und einer Bürste entfernt werden. Benutzen Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel.



7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Entsorgen Sie die Radschutzhaube entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

8. KONTAKTINFORMATIONEN

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

CONTENT

1. INTENDED USE	4
2. SCOPE OF SUPPLY	4
3. SPECIFICATIONS	4
4. SAFETY NOTES	4
5. OPERATING INSTRUCTIONS	5
6. MAINTENANCE AND CARE	5
7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	5
8. CONTACT INFORMATION	5



WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!

Non-observance may lead to personal injury, damages to the device or your property!

Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well.

Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. INTENDED USE

The wheel cover protects the tyre of your caravan or motorhome from the negative effects of prolonged exposure to sunlight. UV radiation can cause the tyre surface to harden and cracks to appear.

With the help of the two eyelets, the tyre cover can be fixed to the ground, e.g. with two tent pegs (not included).

The product is not intended to be used by children or persons with reduced mental capacity or without the necessary required technical knowledge.

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other use is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF SUPPLY

1 x wheel cover 1 x instruction manual

3. SPECIFICATIONS

	46069	46072
Max. Tyre diameter:	65 cm	80 cm
Max. Tyre width:	21 cm	25 cm

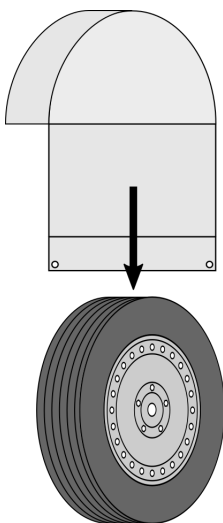
Material: Polyester, weatherproof

4. SAFETY NOTES

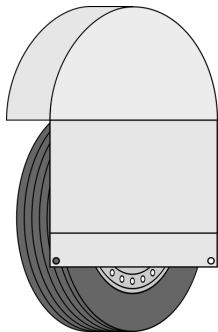


- The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these, otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not leave packaging material lying around. This may become a dangerous plaything for a child!
- Only use this product for its designated purpose!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!
- Do not use force when fitting so that no components such as the brake on the back of the wheel, electrical cables or the tyre valve are damaged.
- Securely fasten the wheel cover so that it cannot become a tripping hazard or make disturbing noises in windy conditions.

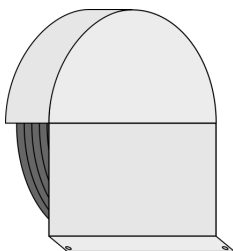
5. OPERATING INSTRUCTIONS



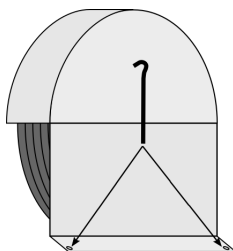
Step1



Step2



Step3



Step 4
Secure with tent peg if required
(not included in delivery)

6. MAINTENANCE AND CARE

When used as intended, the tyre protection cover is maintenance-free. However, the tyre protection cover can become brittle if exposed to long and intensive sunlight. Check the protective cover regularly and replace it if it becomes very brittle. Dirt can be removed with plenty of water and a brush. Do not use harsh cleaners or solvents.



7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the waste paper collection and foil in the recyclables collection.

The materials are recyclable. By recycling, material recovery or other forms of reuse of old appliances, you make an important contribution to the protection of our environment!

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations of your country.

8. CONTACT INFORMATION

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	6
2. MATÉRIEL FOURNI	6
3. SPÉCIFICATIONS	6
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	6
5. NOTICE D'UTILISATION	7
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	7
7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	7
8. DONNÉES DE CONTACT	7



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !

Tout non-respect peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !

Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation.

Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. UTILISATION CONFORME

La housse de protection pour roues protège le pneu de votre caravane ou camping-car des effets négatifs d'une exposition prolongée au soleil. Sous l'effet des rayons UV, la surface du pneu peut se durcir et des fissures peuvent apparaître.

Les deux œillets permettent de fixer la housse de protection des pneus au sol, par exemple à l'aide de deux piquets de tente (non compris dans la livraison).

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances. Tenez les enfants à l'écart.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2. MATÉRIEL FOURNI

1 x housse de protection de roue

1 x mode d'emploi

3. SPÉCIFICATIONS

	46069	46072
Max. Diamètre des pneus:	65 cm	80 cm
Max. Largeur des pneus:	21 cm	25 cm

Matériau : polyester, résistant aux intempéries

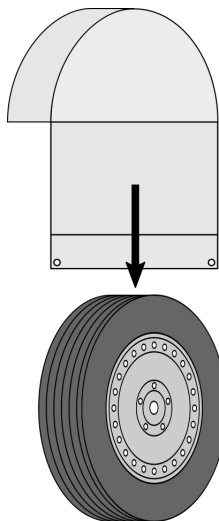
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



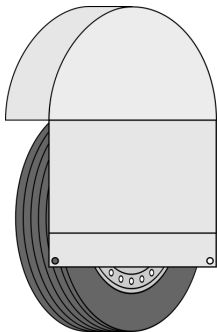
- Le triangle de signalisation indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Ne traînez pas et ne démontez pas l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !
- Ne forcez pas lors du montage afin de ne pas endommager des éléments tels que le frein à l'arrière de la roue, les câbles électriques ou la valve du pneu.
- Fixez solidement la housse de protection des roues afin qu'elle ne devienne pas une pierre d'achoppement en cas de vent ou qu'elle ne provoque pas de bruits gênants.



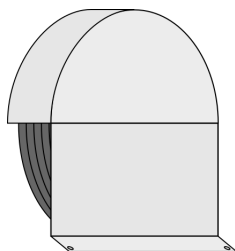
5. NOTICE D'UTILISATION



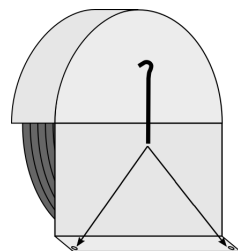
Étape 1



Étape 2



Étape 3

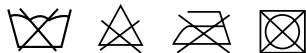


Étape 4

si nécessaire, fixer avec un piquet de tente (non fourni)

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Si elle est utilisée conformément aux instructions, la housse de protection des pneus ne nécessite aucun entretien. Toutefois, en cas d'exposition prolongée et intensive au soleil, la housse de protection des pneus peut devenir cassante. Contrôlez régulièrement la housse de protection et remplacez-la si elle est très fragilisée. Les salissures peuvent être éliminées avec beaucoup d'eau et une brosse. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou de solvants.



7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Éliminez les emballages en respectant le tri sélectif.

Mettez le carton avec les vieux papiers et les films dans la collecte des matières recyclables.

Les matériaux sont recyclables. En recyclant, en valorisant les matériaux ou en réutilisant les appareils usagés sous d'autres formes, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement !

Éliminez le produit conformément aux lois et réglementations de votre pays.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



8. DONNÉES DE CONTACT

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	8
2. LEVERINGSOMVANG	8
3. SPECIFICATIONS	8
4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	8
5. GEBRUIKSAANWIJZING	9
6. ONDERHOUD EN VERZORGING	9
7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU	9
8. CONTACTINFORMATIE	9



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet-naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het apparaat eveneens deze handleiding door.

Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!

1. REGLEMENTAIR AGEBRUIK

De wioldop beschermt de band van uw caravan of camper tegen de negatieve effecten van langdurige blootstelling aan zonlicht. UV-straling kan het bandoppervlak verharden en scheuren veroorzaken.

Met behulp van de twee oogjes kan de bandenafdekking aan de grond worden bevestigd, bijvoorbeeld met twee tentharingen (niet meegeleverd).

Het product is niet bestemd voor gebruik door kinderen of personen met verminderde geestelijke vermogens of een gebrek aan noodzakelijke technische kennis. Kinderen moeten uit de buurt blijven.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

1 x wioldop

1 x gebruiksaanwijzing

3. SPECIFICATIONS

	46069	46072
Max. Banddiameter:	65 cm	80 cm
Max. Bandbreedte:	21 cm	25 cm

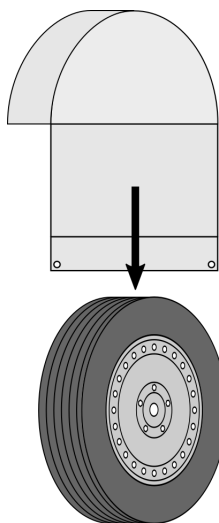
Materiaal: Polyester, weerbestendig

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

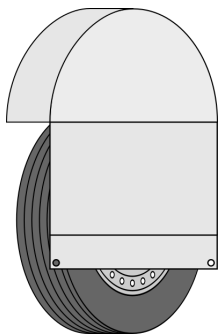


- De gevarendriehoek markeert alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Manipuleer of demonteer het product niet!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Gebruik geen geweld tijdens de montage om beschadiging van onderdelen zoals de rem aan de achterzijde van het wiel, elektrische kabels of het bandventiel te voorkomen.
- Maak de wielkap goed vast, zodat deze geen struikelgevaar kan vormen of storende geluiden in de wind kan maken.

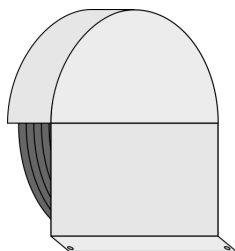
5. GEBRUIKSAANWIJZING



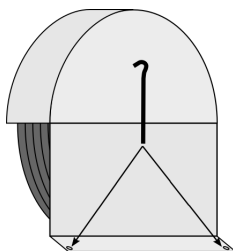
Stap 1



Stap 2



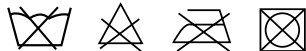
Stap 3



Stap 4
Eventueel vastzetten met
tentharing (niet meegeleverd)

6. ONDERHOUD EN VERZORGING

Bij normaal gebruik is de bandbeschermingshoes onderhoudsvrij. De bandbeschermingshoes kan echter broos worden bij langdurige en intensieve blootstelling aan zonlicht. Controleer de beschermkap regelmatig en vervang hem als hij erg broos wordt. Vuil kan worden verwijderd met veel water en een borstel. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.



7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Verwijder de verpakking volgens het type. Doe karton en karton bij het oud papier en folie bij het restafval.

De materialen zijn recycleerbaar. Door recycling, materiaal terugwinning of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

Gooi het product weg in overeenstemming met de wetten en voorschriften van uw land.

8. CONTACTINFORMATIE

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com